

Universidad de Buenos Aires
Facultad de Filosofía y Letras

MAESTRÍA EN LITERATURAS ESPAÑOLA Y LATINOAMERICANA

Seminario de profundización del área 4: Historia

Título: *Historia, política y cultura en el sustrato de una amistad: Jorge L. Borges y Alejandro Xul Solar, 1925-1955*

Profesora: Dra. Patricia M. Artundo (Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras)

Carga horaria: 32 horas (2 créditos)

Días y horario: Lunes de 17 a 21 hs.

Lugar: Instituto de Literatura Hispanoamericana (25 de Mayo 221-3er piso)

Fundamentos y descripción

El seminario está orientado a introducir a los alumnos de la Maestría en la relación entablada entre dos figuras clave de la cultura argentina, Jorge L. Borges (1899-1986) y Alejandro Xul Solar (1887-1963). Se trata de una propuesta que tiene por objetivo principal indagar acerca de las bases en las que se cimentó una amistad iniciada hacia 1925 y que se prolongó durante las décadas siguientes.

Es cierto que el eje propuesto introduce cuestiones básicas como la relación entre arte y vanguardia durante la década de 1920 pero también, y sobrepasando esa línea de análisis, compromete la cuestión del idioma, la problemática de la traducción y el interés por las lenguas artificiales, entre otras tantas líneas de abordaje a ser consideradas. Al respecto, Borges y Xul Solar compartieron distintos espacios de intervención pública como la *Revista Multicolor de los Sábados* (1933-1934) del diario *Crítica*, *Destiempo* (1936-1937) y *Los Anales de Buenos Aires* (1946-1948), por mencionar solo aquellos emprendimientos en los que el escritor convocó a su amigo y en los que este asumió distintos roles (traductor, visionario-escritor, ilustrador). Si a ello sumamos el que lo convocara para la ilustración de sus libros, desde *El tamaño de mi esperanza* (1926) al *Manual de zoología fantástica* (1957) tendremos un breve panorama de los intereses compartidos. Pero también es cierto que, en términos políticos y como es sabido, ambos se situaron en espacios opuestos durante los años del primer peronismo, un posicionamiento que permite acercarse a una de las problemáticas centrales de la historia política, social y cultural argentina.

La amistad entre ambos se inició y desarrolló en un determinado momento histórico que aquí abordaremos proponiendo límites temporales entendidos como instrumentales al objeto de estudio. Primero, con el quiebre en el interior del grupo de *Martín Fierro* (1924-1927), revista clave de la vanguardia porteña, con la constitución del Comité Yrigoyenista de Intelectuales Jóvenes a fines de 1927, en apoyo de la campaña

presidencial de Hipólito Yrigoyen. En el otro extremo del marco temporal elegimos 1955, con la Revolución libertadora que puso fin a la segunda presidencia de Juan Domingo Perón. Entre ambos extremos de la historia política argentina, tanto Borges como Xul se situaron en lugares distintos, y si en el caso del escritor su oposición al peronismo es bien conocida, no lo es tanto la posición de Xul que pareció sentirse, primero, atraído por un movimiento de acción de masas y, luego, aturdido frente a los sucesos que rodearon al 16 de septiembre de 1955, imagen cruda de una sociedad dividida y fracturada.

El seminario propone entonces estudiar cuáles son los cimientos sobre los que se construyó la amistad entre ambos en un tiempo histórico, político y cultural específico. Por eso para cada uno de los puntos de encuentro reconocidos entre Borges y Xul –literatura y arte, arte y política, cultura de élite y cultura popular, el ejercicio de la traducción, la problemática del idioma o los cuentos de hadas, por citar solo algunos– se partirá de lecturas abiertas que permitan comprender la complejidad del pensamiento de ambos actores buscando, además, marcas en su propias obras y creaciones.

Objetivos

1. Fijar las vías a partir de las cuales se estableció una relación de amistad y de trabajo entre Jorge L. Borges y Alejandro Xul Solar.
2. Conocer el contexto histórico, político y cultural en el cual tuvo lugar la relación enunciada.
3. Establecer los puntos de encuentro y de intereses compartidos entre ambos actores.
4. Conocer cuáles fueron los proyectos editoriales en los que ambos coincidieron y/o actuaron.
5. Estudiar cuál fue el lugar otorgado por Borges y por Xul a la cuestión del idioma, a la creación de lenguas artificiales y a la traducción.
6. Comprender el lugar central que otorgó Borges a Xul Solar en tanto *visionario*.
7. Estudiar el posicionamiento político del escritor y del artista entre 1946 y 1956, en el contexto del primer peronismo y de la Revolución libertadora.

Programa

1. Introducción: presentación de los dos actores y líneas de abordaje propuestas. Jorge L. Borges y Alejandro Xul Solar en Europa, la experiencia de la vanguardia en el contexto de la Revolución de Octubre y de la Gran Guerra. Lecturas comunes: el expresionismo alemán.

Lecturas obligatorias

Borges, Jorge Luis, *Textos recobrados: 1919-1929*, Buenos Aires, Emecé Editores, 1997, p. 52-54, 61-69, 72-74, 105-107.

J. Ramón [seud. de A. Xul Solar], “Pettoruti y el desconcertante futurismo” [1923], recogido en Alejandro Xul Solar, *Entrevistas, artículos y textos inéditos*, organizado por Patricia M. Artundo, Buenos Aires, Corregidor, 2005.

2. Borges y la primera irrupción vanguardista: *Prisma. Revista Mural* (1921-1922) y el ultraísmo argentino. Buenos Aires en 1924: *Martín Fierro* y su proyecto de acción grupal; *Proa* en su segunda época, un proyecto constructivo de renovación estética. La lectura de José Ortega y Gasset y el concepto de generaciones.

Lecturas obligatorias

[Nota de la Redacción], “Inicial” [1924] y “Proa” [1924], recogidos en Patricia M. Artundo, “Punto de convergencia: *Inicial* y *Proa* en 1924”, en Carlos García y Dieter Reichardt (editores). *Las vanguardias literarias en Argentina, Uruguay, Paraguay. Bibliografía y antología crítica*. Frankfurt am Main; Madrid. Vervuert/Iberoamericana, 2004, p. 267-272.

Ortega y Gasset, José, “El deber de la nueva generación argentina” [1924], recogido en *Los escritos de Ortega y Gasset en La Nación. 1923-1952*, prólogo de Natalio Botana, Buenos Aires, La Nación, 2005, p. 47-51.

3. El Comité Yrigoyenista de Intelectuales Jóvenes (1927-1928) y la irrupción de la política en *Martín Fierro*, su cierre. La responsabilidad de los intelectuales frente al golpe de estado: *La trahison des clercs* de Julien Benda, según la lectura de Luis Emilio Soto en 1930. Los nuevos espacios de sociabilidad, la Agrupación de Artistas Signo; los nuevos espacios de acción política, la Agrupación de Intelectuales, Artistas, Periodistas y Escritores (AIAPE).

Lecturas obligatorias

Soto, Luis E., “*La trahison des clercs*: historia documentada de un comité”, *La Vida Literaria*, Buenos Aires, a. 3, n. 25, septiembre-noviembre de 1930.

Soto, Luis E., Carta a Mário de Andrade, datada 16 de abril de 1931, en *Correspondência Mário de Andrade & escritores/artistas argentinos*, organização, introdução e notas de Patricia M. Artundo, tradução Gênese Andrade da Silva, Coleção Correspondência de Mário de Andrade, São Paulo, Instituto de Estudos Brasileiros da Universidade de São Paulo-EDUSP, 2013, p. 144-147.

Xul Solar, A. “Poema”, *Signo*, Buenos Aires, n. 3, 1933, p. 3-5.

4. La cuestión del idioma. La libertad creadora, Xul Solar y el neocriollo, primera formulación vanguardista integradora en América latina. “El idioma infinito” (1925) según Borges. *Las kenningar* (1933) y la persistencia de la metáfora en la poética de Borges. *La Revista Multicolor de los Sábados* (1933-1934): cultura popular versus cultura de élite. La

problemática de la traducción según Borges y Xul: *Just so stories for little children* de Rudyard Kipling.

Lecturas obligatorias

Borges, Jorge L. “El idioma infinito” [1925], en *El tamaño de mi esperanza* [1926], Buenos Aires, Seix Barral, 1993, p. 40-43.

Borges, Jorge L., *Las kenningar* [1933], recogido en Borges, Jorge Luis, *Obras completas I: 1923-1949*, Buenos Aires, Emecé Editores, 1999, p. 368-379.

Sinclair, May. “Donde su fuego nunca se apaga”, [traducción de A. Xul Solar], *El Hogar*, Buenos Aires, 26 de julio de 1935. “Elegido por Jorge Luis Borges”.

5. El artista-visionario, Xul Solar en *Destiempo* (1937-1938): reescritura y reordenamiento del I Ching. La literatura fantástica frente a la pintura realista. Origen y génesis de una trilogía borgesiana: Jesús, Emanuel Swedenborg y William Blake y las tres salvaciones del hombre.

Lecturas obligatorias

Borges, Jorge L., “Conferencia sobre Alejandro Xul Solar” [1965], recogido en Jorge Luis Borges, *Jorge L. Borges recuerda a Xul Solar: prólogos y conferencias, 1949-1980*, Buenos Aires, Fundación Pan Klub/ Fundación Internacional Jorge L. Borges, 2013, p. 11-23.

Borges, Jorge Luis, “Libro de las visiones” [1977], recogido en Borges, Jorge Luis, *El círculo secreto: prólogos y notas*, edición de Sara Luisa del Carril y Mercedes Rubio de Zocchi, Buenos Aires, Emecé Editores, 2003, p. 143-151.

Xul Solar. “Visión sobrel Trilíneo”. *Destiempo*. Buenos Aires, a. 1, n. 2, noviembre de 1936, p. 4.

6. La Guerra Civil en España y el estallido de la II Guerra Mundial: nuevos posicionamientos políticos: de Acción Argentina a la Unión Democrática. Xul y su opción por el peronismo de la mano de Leopoldo Marechal. Borges y su respuesta a una cultura de masas, *Los Anales de Buenos Aires*.

Lecturas obligatorias

Borges, Jorge Luis, “Xul Solar y su arte”, *Continente*, Buenos Aires, n. 31, octubre de 1949, p. 86-87.

Borges, Jorge Luis, “Tlön, Uqbar, Orbis Tertius”, *Sur*, Buenos Aires, n. 68, mayo de 1940.

“Declaración de escritores en apoyo a la Unión Democrática” [1º de febrero de 1946], en Carlos Altamirano, *Bajo el signo de las masas (1943-1973)*. Biblioteca del Pensamiento Argentino VI, Buenos Aires, Ariel, 2001, p. 182-183.

“De los escritores” [24 de febrero de 1946], recorte, s.l., Carpeta de Recortes N° 12 “1946”. Archivo Documental. Fundación Pan Klub – Museo Xul Solar.

7. La caída de Juan Domingo Perón: la Revolución libertadora en 1955. Acción e integración de intelectuales en un nuevo espacio político-cultural: Borges al frente de la Biblioteca Nacional. Xul Solar y su serie de dibujos a la tinta: colgados y empalados en un espacio militarizado. La opción antiperonista: Xul de la mano de Borges y Adolfo Bioy Casares.

Lecturas obligatorias

[Nota de la Redacción], “Los pintores y escultores con la revolución”, *La Nación*, Buenos Aires, 30 de septiembre de 1956.

Stefano, Rafael R. de, “Flamante director de la Biblioteca” [1955], recogido en Jorge Luis Borges, *Textos recobrados: 1931-1955*, Buenos Aires, Emecé Editores, 2001, p. 374-377.

Xul Solar, A., “Propuestas para más vida futura. Algo semitécnico sobre mejoras anatómicas y entes nuevos”, *Lyra*, Buenos Aires, a. 15, n. 5, 1957, p. 31-33, recogido en Alejandro Xul Solar, *Entrevistas, artículos y textos inéditos*, organizado por Patricia M. Artundo, Buenos Aires, Corregidor, 2005.

Forma de evaluación

Los estudiantes deberán asistir, como mínimo, al 80 % de las clases; leer todos los textos asignados para cada clase y participar en las discusiones colectivas. Para la anteúltima clase, deberán presentar un proyecto de la investigación que realizarán como trabajo final. Este último deberá contar con una extensión máxima de 15 páginas incluidas notas y bibliografía y será entregado en una fecha acordada entre los estudiantes y la profesora, según lo permitan los plazos de la Maestría, una vez finalizado el seminario.

Bibliografía

Obras de Jorge Luis Borges

Borges, Jorge Luis, *Inquisiciones* (1925), Buenos Aires, Seix Barral, 1993.

Borges, Jorge Luis, *El tamaño de mi esperanza* (1926), Buenos Aires, Seix Barral, 1993.

Borges, Jorge Luis, *El idioma de los argentinos* (1928), Buenos Aires, Seix Barral, 1993.

Borges, Jorge Luis, *Arte poética: seis conferencias* (1967) traducción de Justo Navarro, Barcelona, Crítica, 2000.

Borges, Jorge Luis con Norman Thomas di Giovanni, *Autobiografía: 1899-1970* (1970), Buenos Aires, El Ateneo, 1999.

Borges, Jorge Luis, *Obras completas: 1923-1972*, Buenos Aires, Emecé Editores, 1974.

Borges, Jorge Luis, *Obras completas en colaboración*, Buenos Aires, Emecé Editores, 1979.

Borges, Jorge Luis, *Textos cautivos: ensayos y reseñas en 'El Hogar', 1936-1939*, edición de Enrique Sacerio-Garí y Emir Rodríguez Monegal, Buenos Aires, 1986.

Borges, Jorge Luis, *Obras completas I, 1923-1949*, Barcelona, Emecé, 1996.

Borges, Jorge Luis, *Textos recobrados: 1919-1929*, Buenos Aires, Emecé Editores, 1997.

Borges, Jorge Luis, *Borges en Sur*, Buenos Aires, Emecé, 1999.

Borges, Jorge Luis, *Borges en El Hogar (1935-1958)*, Buenos Aires, Emecé, 2000.

Borges, Jorge Luis, *Textos recobrados: 1931-1955*, Buenos Aires, Emecé Editores, 2001.

Borges, Jorge Luis, *El círculo secreto: prólogos y notas*, edición de Sara Luisa del Carril y Mercedes Rubio de Zocchi, Buenos Aires, Emecé Editores, 2003.

Borges, Jorge Luis, *Textos recobrados: 1956-1986*, Buenos Aires, Emecé Editores, 2007.

Borges, Jorge Luis, Silvina Ocampo y Adolfo Bioy Casares, *Antología de la literatura fantástica*, Buenos Aires, Editorial Sudamericana, 1940.

Borges, Jorge Luis y Margarita Guerrero, *Manual de zoología fantástica*, México, Fondo de Cultura Económica, 1957.

Borges, libros y lecturas: catálogo de la colección Jorge Luis Borges en la Biblioteca Nacional, edición literaria de Laura Rosato y Germán Álvarez, Buenos Aires, Biblioteca Nacional, 2010.

Borges, Jorge Luis, *Jorge L. Borges recuerda a Xul Solar: prólogos y conferencias, 1949-1980*, introducción y notas Patricia M. Artundo, Buenos Aires, Fundación Pan Klub- Fundación Internacional Jorge Luis Borges, 2013.

General

Aguilar, Gonzalo, “Conferencias en Amigos del Arte: un teatro intelectual en Buenos Aires”, en Patricia M. Artundo y Marcelo E. Pacheco [directores del volumen], *Amigos del Arte: 1924-1942*, Buenos Aires, Malba-Fundación Costantini, 2008.

Altamirano, Carlos. *Bajo el signo de las masas (1943-1973)*, Biblioteca del Pensamiento Argentino VI, Buenos Aires, Ariel, 2001.

Artundo, Patricia M., “Un artista y su obra: Xul Solar, mercado de arte y coleccionismo entre 1925 y 1963”, ponencia presentada en *Jornada sobre coleccionismo en la Argentina*, Universidad de Palermo, Facultad de Ciencias Sociales, 1º de septiembre de 2005.

Bioy Casares, Adolfo, *Borges*, edición de Eduardo Martino, Barcelona, Destino, 2006.

Bisso, Andrés, *Acción Argentina: un antifascismo nacional en tiempos de guerra mundial*, Buenos Aires, Prometeo, 2005.

Bisso, Andrés y Adrián Celentano, “La lucha antifascista de la Agrupación de Intelectuales, Artistas, Periodistas y Escritores (AIAPE) (1935-1943)”, en Hugo E. Biagini y Arturo A. Roig (dirs.), *El pensamiento alternativo en la argentina del siglo XX: obrerismo, vanguardia, justicia social, 1930-1960*, Buenos Aires, Biblos, Tomo II, 2006.

Camurati, Mireya, *Los “raros” de Borges*, Buenos Aires, Corregidor, 2005.

Cattaruzza, Alejandro (dirección de tomo). *Nueva historia argentina. Crisis económica, avance del estado e incertidumbre política (1930-1943)*, Tomo 7, Buenos Aires, Editorial Sudamericana, 2001.

Cuentos memorables según Jorge Luis Borges, Buenos Aires, Extra Alfaguara, 1999.

Eco, Umberto, *La búsqueda de la lengua perfecta en la cultura europea*, Barcelona, Crítica, 1994.

Falcón, Ricardo (dirección de tomo), *Nueva Historia Argentina: democracia, conflicto social y renovación de ideas (1916-1930)*, Buenos Aires, Editorial Sudamericana, 2000.

García, Carlos, “Borges y el misticismo alemán” (2006),

[\[uruguay.espaciolatino.com/aaa/garcia_carlos/borges_y_el_misticismo.htm\]\(http://letras-uruguay.espaciolatino.com/aaa/garcia_carlos/borges_y_el_misticismo.htm\).](http://letras-</p></div><div data-bbox=)

Hadis, Martín, “Borges y el anglosajón” (2003),

http://www.martinhadis.com/content/articulos/borges_anglosajon.htm.

Helft, Nicolás, “History of the land called Uqbar”, *Variaciones Borges*, n. 15, 2003, p. 151-180, <http://dev6.umc.pitt.edu/sites/default/files/1508>.

Helft, Nicolás (editor), *Crítica. Revista Multicolor de los Sábados. 1933-1934*, edición completa en CD-Rom, prólogo de Horacio Salas, textos de Sylvia Saíta. Buenos Aires, FNA, 1999.

Ledesma, Jerónimo, “Rupturas de vanguardia en la década del 20. Ultraísmo, martinfierrismo”, en Jitrik, Noé (dir.); Celina Manzoni (dir. del volumen), *Historia Crítica de la Literatura Argentina, Rupturas*, Buenos Aires, Emecé, v. 7, 167-199.

Louis, Anne Marie [Annick], “La traduction selon Jorge Luis Borges”, *Poétique*, Seuil, septembre 1996, p. 289-300.

Louis, Annick, *Jorge Luis Borges : œuvre et manœuvres*, Paris, L'Harmattan, 1997 (1a edición en español, 2014).

- Louis, Annick, "Silvina Ocampo et *La antología de la literatura fantástica*", en *Le fantastique argentin: Silvina Ocampo, Julio Cortázar, América. Cahiers du CRICCAL*, 1997, n. 17, p. 256-289.
- Louis, Annick, "Acontecimientos: Xul-Borges, a cor do encontro", en *Língua e imagem: Xull Solar / J. L. Borges*, Rio de Janeiro, Centro Cultural Banco do Brasil, São Paulo, Fundação Memorial da América Latina, 1998, p. 42-49.
- Louis, Annick, "Xul, Borges, o los placeres de la afinidad electiva", en *Visiones y revelaciones*, Buenos Aires, Malba - Colección Costantini; São Paulo, Pinacoteca do Estado de São Paulo, Houston, The Museum of Fine Arts; México DF, Museo Tamayo de Arte Contemporáneo, 2005-2006, p. 81-88.
- Louis, Annick, *Borges ante el fascismo*, Berna, Peter Lang, 2007.
- Mascioto, María de los Ángeles, "Nuevas formas de visualidad en los años treinta: La literatura y la imagen en la *Revista Multicolor de los Sábados*", IV Coloquio Internacional Literatura y Vida, Facultad de Humanidades y Artes, Universidad Nacional de Rosario, junio de 2016, disponible en http://www.celarg.org/int/arch_coloquios/mascioto.pdf
- Nállim, Jorge, "Del antifascismo al antiperonismo: *Argentina Libre, ...Antinazi* y el surgimiento del antiperonismo político e intelectual" en Marcela García Sebastiani (edit.), *Fascismo y antifascismo. Peronismo y antiperonismo: conflictos políticos e ideológicos en Argentina (1930-1955)*, Madrid/Frankfurt, Iberoamericana/Vervuert, 2006, p. 77-106.
- NEIBURG, Federico, *Los intelectuales y la invención del peronismo*, Buenos Aires. Editorial Alianza, 1998.
- Nelson, Daniel E., "Los *San Signos* de Xul Solar: el libro de las mutaciones", en *Visiones y revelaciones*, Buenos Aires, Malba - Colección Costantini; São Paulo, Pinacoteca do Estado de São Paulo, Houston, The Museum of Fine Arts; México DF, Museo Tamayo de Arte Contemporáneo, 2005-2006, p. 49-59.
- Patormerlo, Sergio. "Borges y la traducción". *Borges Studies on Line*. On line. J. L. Borges Center for Studies & Documentation. <http://www.hum.au.dk/romansk/borges/bsol/pastorm1.htm>
- Rangel, Gabriela (edit.), *Xul Solar and Jorge Luis Borges: The art of friendship*, New York, Americas Society, 2013.
- Rivera, Jorge B., "Los juegos de un tímido: Borges en el suplemento de *Crítica*, sus escritos, textos de Xul Solar y Ulises Petit de Murat", *Crisis*, Buenos Aires, n. 38, mayo-junio 1976, p. 20-27.
- Rodríguez Monegal, Emir, "Borges: una teoría de la literatura fantástica", *Revista Iberoamericana*, Pittsburgh, n. 95, abril-junio de 1976, p. 177-189, <http://revista-iberoamericana.pitt.edu/ojs/index.php/Iberoamericana/article/download/3101/3284>.
- Rodríguez Monegal, Emir, "Borges y la política", *Revista iberoamericana*, Pittsburgh, n. 100-101, julio-diciembre de 1977, <http://revista-iberoamericana.pitt.edu/ojs/index.php/Iberoamericana/article/view/3543/3718>.
- Rodríguez Monegal, Emir, *Jorge Luis Borges: a literary biography*, New York, Dutton, 1978.
- Rossi, Cristina, "Aquello años 40", en *Expotrastiendas, 4ª Feria de Arte en Argentina*, Buenos Aires, 2007, p. 17-33.
- Rubione, Alfredo, "Xul Solar: utopía y vanguardia", *Punto de vista*, Buenos Aires, a. 10, n. 29, abril-junio 1987, p. 37-39.
- Schwartz, Jorge, "¿Silabas las Estrellas compongan?: Xul y el neocriollo", en *Visiones y revelaciones*, Buenos Aires, Malba - Colección Costantini; São Paulo, Pinacoteca do Estado de São Paulo, Houston, The Museum of Fine Arts; México DF, Museo Tamayo de Arte Contemporáneo, 2005-2006, p. 35-47.

- Schwarzstein, Dora, *Entre Franco y Perón: memoria e identidad del exilio republicano español en Argentina*, Barcelona, Crítica, 2001.
- Tarcus, Horacio, “Revistas, intelectuales y formaciones culturales izquierdistas en la Argentina de los veinte”, *Revista Iberoamericana*, v. LXX, n. 208-209, julio-diciembre 2004, p. 749-772.
- Vaccaro, Alejandro, “Homenaje a Jorge Luis Borges: cartas del poeta adolescente”, *La Nación*, Buenos Aires, domingo 9 de junio de 1996, Secc. 6, p. 2.
- Valdez, María José. “El ‘plebiscito’ de Hipólito Yrigoyen: la campaña electoral de 1928 en la ciudad de Buenos Aires vista desde La Época”, *Población y sociedad*, San Miguel de Tucumán, v. 19, n. 1, p. 75-103, junio de 2012, disponible en http://www.scielo.org.ar/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1852-85622012000100003&lng=es&nrm=iso, acceso 1 septiembre 2016.
- Verdugo, Isela M, “Borges y Xul Solar: mundos imaginarios” (2000), *Expression journal*, <http://www.2cyberwhelm.org/archive/diversity/express/htm/Borges.htm>.
- Xul Solar, Alejandro, *Entrevistas, artículos y textos inéditos*, organizado por Patricia M. Artundo, Buenos Aires, Corregidor, 2005.
- Xul Solar, Alejandro, *Los San Signos: Xul Solar y el I Ching*, traducción de Daniel E. Nelson, edición al cuidado de Patricia M. Artundo, Buenos Aires, El hilo de Ariadna, Fundación Pan Klub, 2012.